

Τα Επακόλουθα του Ολοκαυτώματος: Απελευθερώνοντας τους Κρατούμενους Εβραίοι Μετατοπισμένοι και η Αναβίωση του Σιωνισμού

Οι εβραίοι επιζώντες αντιμετώπισαν σοβαρές δυσκολίες μετά την απελευθέρωση, επειδή οι περισσότεροι είχαν χάσει τις οικογένειές τους, τα σπίτια τους και όλα τα υπάρχοντά τους. Πριν από τον Β' παγκόσμιο πόλεμο, η πολιτική του σιωνισμού - η επιθυμία για ένα εβραϊκό κράτος στην Παλαιστίνη - ήταν μια μειοψηφούσα άποψη μεταξύ των Εβραίων της Ευρώπης. Μετά από το ολοκαύτωμα, η πλειοψηφία των εβραίων επιζώντων πήγε με το μέρος των σιωνιστών. Στα στρατόπεδα εκτοπισμένων προσώπων, μια οργάνωση αποκαλούμενη She'eritha- peletah (υπόλοιποι επιζώντες) παρότρυνε τους Εβραίους να υποβάλουν αίτηση στον Trygve Lie, γενικό γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, για τη μετάβαση στην Παλαιστίνη. Τυπωμένες επιστολές και φάκελοι με έτοιμες διευθύνσεις διανεμήθηκαν για να διευκολύνουν εκείνο τον στόχο. Ακολούθησε η Β'richa («διαφυγή» στα εβραϊκά), όπου ένα τέταρτο του εκατομμυρίου Εβραίοι μετανάστευσαν στους Άγιους Τόπους, η μεγαλύτερη οργανωμένη παράνομη μετανάστευση στους σύγχρονους χρόνους. Σε μια ειδική σύνοδο, τα Ηνωμένα Έθνη ψήφισαν στις 29 Νοεμβρίου του 1947, να χωρίσουν την Παλαιστίνη σε δύο κράτη, ένα εβραϊκό και ένα άλλο Αραβικό. Τον Απρίλιο του 1948, η Μεγάλη Βρετανία άρχισε να αποσύρει τις δυνάμεις της από την Παλαιστίνη, και στις 14 Μαΐου ιδρύθηκε το κράτος του Ισραήλ, με μια προκήρυξη ότι η εβραϊκή μετανάστευση θα ήταν απεριόριστη.

Englische Sprache



Mr. Trygve Lie
Secretary General of the United Nations

Lake Success

U.S.A.

To Mr. Trygve Lie,
Secretary General of the United Nations,
Lake Success.

Dear Sir, I, the signed underneath, *Regina Wejnberg*
inmate of the camp *538* in *Wetzlar all dead*
U.S.A. Occupation Zone in Germany, do apply to you to transmit
my following request to the meeting of the United Nations which
will consider the problem of Palestine.

During the World War II I have had suffered in the
German Nazi camps. There the Nazis killed before my eyes all
of my dearest and nearest. The victory over Nazi-Germany
brought the liberation of all oppressed nations but for the
Jewish people. 21 months after the victory I still am in a
camp in Germany, among the murderers of my family.

The only refuge where I will be able to carry a
normal and free life - is my old native country - Palestine.

From the deepness of my grievous and tortured soul
I am applying to you, United Nations of the World, which has
the task to bring freedom in the spirit of the Atlantic
Charter as a result of the victory over the greatest tyranny
in the history:

Take me away from the camp, let me join my brothers
and sisters in Palestine, give me the possibility to begin
a peaceable and normal life in my own country.

April, 25th, 1947

Yours respectfully
Regina Wejnberg

Συμμαχικό Συμβούλιο Ελέγχου Κατοχής,
γραμματόσημο των 75-pfennig, σωστά
ταχυδρομικά τέλη προς τις ΗΠΑ.

Μία επιστολή με ημερομηνία 2 Μαΐου 1947 από τη Regina Wejnberg, μία εβραϊκής καταγωγής πρώην τρόφιμο στρατοπέδου συγκέντρωσης στο σύμπλεγμα Wetzlar 538, ζώνη κατοχής των Ηνωμένων Πολιτειών στη Γερμανία, προς το γενικό γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών Trygve Lie.